



బాల్యద హేతువు మనుకాగిరల్లి. ఈ మణినే  
సామానుగళనే బిల్లిల్లి ఒణగించి, బట్టలు  
మనయి ఒలెయల్లి సుట్టు సంతోషపడింది  
మనయాచి ఆదుత్తిశ్వవు. కొనసొదలుల్లిద  
ఆ ఆటడల్లి అట్టిశ్వమ్ము, ఉండిశ్వమ్ము  
ఎందో ఒందు దిన ఒందోందాగి అవు  
ఒడెయుత్తిశ్వవు. ఆగ అవు గురుతులిసదే మరణ  
మణి. ఆవానేగూ మన్ను, విషజనేగూ  
మన్ను, ఎప్పు సహజ, ఎప్పు సరఖ!

ବୁଦ୍ଧିମୁନ୍ଦ ବରୀ ହାତିରଫେଁ ଆଗୁପଦିଲ୍ଲୁ, ଅଦନ୍ତ ସରିଯାଗି ତିଙ୍ଗଳୁ କାଳ ବିଶିଳିଲ୍ଲୁ  
ଛଣିବାଚିହ୍ନକୁ, ନଂତର ଅଗେମିମେନ୍ଦ୍ରୟ  
ଗୁରୁଜେତୁ ବୁଦ୍ଧଦଳ୍ଲ ପ୍ରତିଷ୍ଠାବିଷ୍ଵବେକୁ,  
ଅଦୁ ଜରୁଗାଡ଼ଦଳେ ନେଲକେ ମହିନେନ୍ଦ୍ରୟ  
ମେତ୍ରି ଜାଗମାଧାର୍ଦ୍ଦ ବୁଦ୍ଧିମୁନ୍ଦୁ  
ସାଧାରଣୀଙ୍କିଶ୍ଚବେକୁ, ହମୁଣିନ ଶଗିରୀଯଲ୍ଲୁ  
ନାରି, ଚଂଦଵାରୀ ରଙ୍ଗୋଳୀ ଜୁମ୍ବୁ, ଛଳୀ ଯମ  
ଦିବପତ୍ର ନୋଇ, ଅଗ୍ରିଦେଵନନ୍ଦ ସ୍ନେରିକୋଦୁ  
ଅଦୁଗେଗେ ତୋରଗବେକୁ, ପରକେମ୍ବୋ  
ଦେଖରାଗବଳୁ ନମ୍ବୁ ସାଙ୍ଗିତିଯଲ୍ଲୁ ମନେ  
ମନଦିଗେ କୁଳୁ କାହିଁମହ ବଲେ ଦ୍ୱେଵାଗଦେ  
ଜୁଦୀତେ? ଅଦନ୍ତ ଗୌରବଦିନଦାରେ କାଣିବେକୁ,  
ଦିନଦିନପୁ ଅଦୁଗେ ମାଦିଦ ମେଲେ ବୋଦି  
ତେଗୁମୁ ବଲେ ସାରିବାକୋଦୁ କରା ଯି.

ఆ మణ్ణేన బలెగళ్లద్వారాదరూ ఎప్పు వైప్పిట్టు!  
మామూలియ ఒండే ఉరియ ఒంటోలే,  
దనద కోణిన హాగ్ జోండియాగిద్దు ఒంటోలే,  
కడె సౌదే హాచదరూ ఎరదు కడెయిండ ఉరియ  
నేడబుల్ వృష్టి ఇరువ కోండోలే, చవతి  
చంపున హాగ్ నుమవే బాచిద, బేండల్లి వ్యతి  
ఇంకుకేల్చుటించుచుదాద విశేష సౌల్చువ్యతి,  
ఎరదు సమాన భాగాలిరువ చలనశీలవాదా  
ఎత్తొలే, గండసరిగే భారి అడుగే మాడలు  
బేంకాద, నేలదల్లి ఆయతాకారద తగ్గు  
తోండిద హరిగోలే, ఇంప్లు సౌదే ఒలేగళు,  
దోష్ట హరిగోలగళ్లంతూ మునానలుపు  
హండెగళ్ను ఒందర పక్క ఒందిటుపు  
ఒట్టిగే అడుబమదు. అంధ పాతెగళింద  
తోండికొంచ బడిషబోకే వినిసి బింధియల్లి  
లపుగళన్న అలుగాదిసటూ ఆగువుదల్, ఇన్ను  
ఇజ్జత లిన బిండికాగి మణ్ణేన అగ్నిష్టికే అధవా  
ఇజ్జత లొలేగళు. బిండులుమనీయ ఒలేయద్దు,  
కబిణద ఒలేగళు బేలేయే పురాణ బిడ.

ಇಲ್ಲಿ ಒಂದು ವಿಶೇಷ ರೀತಿಯ ಇಟ್ಟಲು  
ಉಲೆಯನ್ನು ನಾನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲ್ಪಡೆಕು.  
ತು ಉಲೆಯ ಹೆಸರು ನಗಿಗೆ ಮರೆತ್ತಿದೆ.  
ಕಳಿದ 50-55 ವರ್ಷಗಳಲ್ಲಿ ನಾನಿದನ್ನು  
ಮತ್ತು ಎಲ್ಲಿಯೂ ನೋಡಿಲ್ಲ. ಇಟ್ಟಲೊಲ್ಲಿ  
ಸಂಪೂರ್ಣ ಗ್ರಂಥಾಲಯ ನೇಲದಲ್ಲಿ ಹುದುಗಿರುತ್ತದೆ.  
ಉಲೆಯ ಮೇಲಿನ ಪಾತ್ರೆಗಳು ಸರಿಯಾಗಿ ಕೂರಲು  
ಸಹಕರಿಸುವ ಗುಪ್ತಗಳೂ ಇಲ್ಲಿ ಇದಕ್ಕೆ ಇದ್ದಂತೆ  
ನೆನೆಟಿಲ್ಲ. ತು ಉಲೆಯ ಮೇಲಿಟ್ಟ ಪಾತ್ರೆ ನೇಲದ  
ಮೇಲಿಟ್ಟ ಪಾತ್ರೆಯುಂಟೆಯೇ ಕಾಣಿತ್ತದೆ. ನೆಲಕ್ಕೆ

ବଳଦିଗୁଲାଦମ୍ବୁ ଆଜିଦାଲ୍ଲି କେଂଡ ହାତକୁ  
ପୃଷ୍ଠେ ଶୁରୁତୁଦେ. ବିଲିଯ ମୁନ୍ଦେ ବିନ୍ଦ ଅଟି  
ଅଗଲଦ ଗୁଣି ମାଦିରୁଥାର. ଅଦ୍ଦେ ତଳଦେ  
ବିଲିଯ ସଂପର୍କ ପିଲୁତ୍ତିଦେ. ଅମ୍ବ ବିଲିଯ ଗା  
ହୋଗଲୁ ମୁଖୁ ମୈଲିଂଦ ଲାଦୁରିଦ ବିଲା  
ତେଗିଯିଲୁ ଜରୁବ ସୁରଗ ମାଗା. ବିଲ  
କେଂଡ, ବୁଦି ଯାବୁଦୂ କାଣିଦ କି ମାଯୀ  
ନିମିତ୍ତ ନମ୍ବ ଗୁହୀକେଯିର ଲାହାତିତ ତାଣ୍ଟି  
ନେ ପୁଣିକୌଣ୍ଡ ନିଦରଣନ.

ಇಂದ ಭೆಗಳ ಮೇಲೆ ಅಪ್ಪಣಿವ ಸಂಪತ್ತಿ ವ್ಯವಧಾನ ಇಡ್ಡಾಗಿನ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವೇ ಬೇಕು ತಾವರೆಯ ಹುಣಿನಂತೆ ಸುತ್ತ ಡಾಗಧಿಸುವ ಬೆಂಕಿಯ ಕೆಂಪು, ನಡುವೆ ಅನ್ನದ ತಪ್ಪಲ್ಲ ಬೇಯಿಸ್ತಿರುವ ಅನ್ನದ ಕಂಪು, ಇಜ್ಜಲ್ಲೊಲೆಯು ನಿಧಾನವಾಗಿ ಬೇಯಿವ ಬೆಳೆಯ ಪಕ್ಕತೆ, ಸಣ ಉರಿಯಲ್ಲಿ ಬೇಯಿಸಿದ ಹೋಗಿಗಳ ಗರಗು ಇವ್ವಾಗಿಂದೂದಾಗುವ ಸ್ವಾಭಾವಿಕ ರುಚಿ, ಆಹಾರ ಸವಿದವರಿಗೇ ಗೊತ್ತು. ಹಾಲು ಕಾಯಿಸಲೆಂದ ದಾರದ ಮೂಲೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಕ್ಕೆವಾದ ಇಜ್ಜಲೊಂದು ಇರುತ್ತು. ಬೆಳಗೆ ಹಾಲಿನ ತಪ್ಪಲೆಯನ್ನು ಸಣ ಕಾವಿನಲ್ಲಿ ಭಲಿಯ ಮೇಲೆರಿಸಿದರ ಮುಗಿಯಿತ ಅದನ್ನು ಇಂಜಸುವತೆಯೇ ಇಲ್ಲ. ಆಗಿಗೆ ಶ್ವೇತ ಕೆಂಡ ಹಾಕುತ್ತಿರಬೇಕು, ಹಾಲು ಕಾದೂ ಕಾದೂ ಗಟ್ಟಿಯಾಗಿ ಮೇಲಿನ ಕೆನೆ ರೊಣಿಯಪಡ ದಪ್ಪವಾಗುತ್ತಿತ್ತೇ ಹೊರತು, ಉಕ್ಕುವ ಪ್ರಶ್ನೆಯೆಡ್ಡಿರಲ್ಲ. ಬೇವನದ ನೂರಾರು ಕಷ್ಟ ಸುಖಿಗಳಿಗೆ ತೆರೆದಕೊಂಡು ಅನುಭವಗಳಿಂದ ಪಾಠ ಕಲಿತ ಪಕ್ಕವಾದ ಮನಸ್ಸು ತನ್ನಲ್ಲ ಕಳಿಕೆಗಳನ್ನ ಕೆಳೆದುಕೊಂಡು ನಿರ್ಮಲವಾದ ಸಮಾಹಿತ ಸ್ಥಿತಿಯತ್ತ ಬಾಗುವಂತೆ ಆ ಗಾಧವಾದ ಹಾಲ ಇಂಿ ಇಂಿ ಮಧುರತಮವಾಗಿರುತ್ತು. ಕ್ಷಮಾತ್ಮಕ ಮಾತ್ರದ ಉರಿಗೆ ಬುಝ್ ಎಂದು ಉಕ್ಕುವ ಹಾಲು ಇದರ ಮಂದೆ ಹಾಲೇ ಅಲ್ಲದೆ ಬೊಯಿ ನೀರು. ರುಚಿಯ ಮೂಲ ಇರುವದು 'ಪಾಕ'ಗೊಳ್ಳುವುದರಲ್ಲಿ ಅಲ್ಲವೇ? ಅದಕ್ಕೆ ಬಲ್ಲಿಸಿ ಸಾಧಿ, 'ಮಾತ್ರ' ನಿಂತರೂ ಮರದ ಹನಿ ನಿಲ್ಲಿವುಳುತ್ತು ಎನ್ನವಂತೆ ಒಲೆಯ ಕೆಂಡ ಕಳಲಿ ಹೋದರು ಅದರ ಬೆಂಬಾದಿಯ ಮೇಲೇ ಇನ್ನಪ್ಪ ಹೇಣು ಬೆಂಗಿ ಇರುತ್ತಿತ್ತು.

ଜେନ୍ଦ୍ରାଗି ଉପର୍ଯ୍ୟକ୍ତିରୁବ ଒ଳେ ମେନ୍ଦର  
 ଶୋଭିଦ, ଵୈଷ୍ଣୋଯ ମହାପୁଣିମେ, ସର୍ବତ୍ର  
 ଆଦରେ ନୋଇ, ତୁ ଒ଳେ ଚଲିଦୟିବ ଏବଂ  
 ଜନକୀ? ମୁଣିଦିଦ୍ୱୀ ଏମ୍ବୁ ଜନକୀ? ନମ୍ବୀ ଦେଖ  
 ବଂଦେ ଅଲ୍ଲ, ପ୍ରପଞ୍ଚଦାୟିତ ପୁରାତନ  
 କାଲଦିନ ତୁ ଒ଳେ ଉପରିରୀଜେକଷ୍ଣ  
 ଉପର ଒ଳେଗଳିମ୍ବୁ? ଉପରିଯଦ ଲେଗଳିମ୍ବୁ  
 ତାନୁ ଉପରିଯଦନ୍ତୁ ବିପ୍ରି ଅଦୁପରନ୍ତୁ  
 ଉପରିଦ ଲେଗଳିମ୍ବୁ? ଲେଙ୍କ ବିଲାପରୁ ଯାରା  
 ଶୋଦେ ଜୁଦାବ ଲେଗା ବାଯାଣୁ, ଆଦର  
 ବଂଦୋମ୍ବୁ ଆ ବାଯି ମାତନାଦୁପରିତାଦ  
 ଏମ୍ବୁ ନୋଇନ, ହସିବିନ, ଅପରାନଦ  
 ଆତମକ, ତଳିଶାଠ, କାରାସାନ୍ଧ କଥିଲାଖନ  
 ହେଲୁପରିମ୍ବୋ ଗୋଟିଲ. ସଂତୁଷ୍ଟିଯ

ಸಂತೋಷದ, ಸಾರ್ಥಕತೆಯ ಕಂಡೆಗಳು  
ಇರುವುದಿಲ್ಲವೆಂದ್ದ್ಲ. ಪಾಪದ ಹೆಂಗಸರಿಗೆ  
ತು ಹಿಂದೆ ಒಲೆಯ ಮುಂದಿನ ವಿಕಾಂತವಲ್ಲದೆ  
ಬೇಕೆಂದಾಗ ಕಣ್ಣೀರುಗಳು ಜಾಗತ್ತಿತ್ತು?  
ಅಳುವ ಸ್ವಾತಂತ್ಯವೂ ಇಲ್ಲದ, ಅಥವಾ ಆ  
ಅಳುವನ್ನು ಅರ್ಥ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಬಲ್ಲವರೂ  
ಇಲ್ಲದಿದ್ದಾಗ ಹೊಗೆಯ ನೆಪದಲ್ಲಿ ಕಣ್ಣೀರನ್ನು  
ಸುರಿಸಬಲ್ಲ ಒಳದಾರಿಯನ್ನು ತೆರೆದುಕೊಟ್ಟಿದ್ದು  
ಒಲೆಯು ಇದನ್ನು ವರಪೋ? ಶಾಪವೋ?

ಜಗತ್ತಿಗೆ ಬೆನ್ನು ಹಾಕಿ ಒಲೆಯ ಮುಂದೆ ಕೂತು ತರೆಕಟ್ಟುಳಿಗಾಗಿ ಉರಿಯುತ್ತಿರುವ ಬೆಂಕಿಯನ್ನು ದಿಟ್ಟಿಸುತ್ತ, ನನುವೇ ಅಲಗುವ ತುಟಿಗಳ, ನೀರನ ಮದುಗಳಾದ ಕಣ್ಣೆ ಆ ಬೆಂಕಿಯನ್ನು ತರುವುದ್ದು ದಿಷ್ಟುವಾಗಿ ಬಿಡುವ ನಿಟ್ಟುಸುರಿನ ಮಾತ್ರಾಲ್ಲದ ಮಾನಿನೆಂಬ್ಬಳನ್ನು ನಾನು ಕಂಡ್ದೇ. ಯಾವ ನೋವ್ರೋ, ಏನು ಯಾತನೆಯೋ... ಆ ಚಿತ್ರ ನನ್ನ ನೆನೆಟಿನಿಂದ ಎಂದಿಗೂ ಮಾಸದು. ಅದರತೆಯೇ ಒಲೆಯ ಮುಂದೆ ಕೂತಿರುವಪ್ಪು ಹೊತ್ತು ಬರೀ ಹಾಡು, ಸ್ನೇಹ್ತ ಹೇಳಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದ ನಮ್ಮ ಅಳ್ಳಿಯನ್ನು ಮರಿಯಲಾರೆ, ಈ ಒಳಗಳೆಲ್ಲ ಹೊಗಸರನ್ನು ಬಗ್ಗಿಸಿ ಕೆಳಗೆ ಕೂರುವತೆ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದಾವು. ಹಾಗಾಗಿ ಎಧ್ದು ಕೂತು, ಎಧ್ದು ಕೂತು ಅವರ ದೇಹಕ್ಕೆ ಬೇಕಾದ ವ್ಯಾಯಾಮ ತಾಣಾಗಿ ಒದಗನ್ನಿತ್ತು. ಈಗ ನಮಗೆ ನಿಲುವು ಸೆವೆಯೇ ಸ್ನೇಹ ನಡುವರಿಸ್ತಿಗೇ ಮಂಡಿಗಳು ಪದ ಹಾಡತೊಡಗುತ್ತವೆ. ಉರಿ ಒಲೆಯ ಮೇಲೆ ಅಡುಗೆಗೆ ಇಟ್ಟ ಪಾತ್ರಗಳು ಎಷ್ಟು ಎಚ್ಚರ ವಹಿಸಿದರೂ ಮಸಿ ಹಿಡಿಯಲೇಬೇಕು. ಅದನ್ನು ಉಜ್ಜಿ ಉಜ್ಜಿ ಬೆಳಗಬೆಕು, ಹೈಗಳು ಏನಾಗುತ್ತಬೇ ಎಂದು ಅಗಿನವರು ಕೇಳುತ್ತಿರಲ್ಲ, ಹಾಗೇ ನಡೆಯುತ್ತು.

పుహూండదల్లి యావల్లి నోడిదరూ,  
యావ కాలదల్లి నోడిదరూ బడతనివిరువ  
హెణ్ణెన బటణెయ్యోందు సమానదమపిదే.  
బలీయ పికరదల్లూ అష్టే. తను కాత్త  
మక్కల్గి మొళ్ళీగి హాకి పూరీయబేకు,  
అదక్కాచి ఒలే ఖరియబేకు. తను బదుసున ఒలే  
ఖరిసలు తానే కట్టిగియాగువ హెణ్ణే. అన్న  
సంపాదనీయపే కష్ట, ఖరువలైన సంపాదనే.  
కంపుల్లి మగు ఇరుక్కొండు, తలేయ మేలే  
కడ్డి పురులీగళ హోరహోత్తు సంజీయ కత్తలు  
ముత్తుక్కిరువాగ మనయ్యత్త ధావిసువ  
ఎష్టు హంగసర్లు! కాదు హాదిగళల్లి, బెండ్కద  
ఏరుగళల్లి, వాళీగళ హోరవలుయగల్లు  
ఖరువలీగాగి హుడుకాదువ అవర శ్రమ  
అమిత. కుడియువ నిరొగా మైలి మైలి  
నడేయువపథలంతేయే సౌదేగాయించా అవటు  
పాపుపడచేకు. నమ్మి బసవణ్ణనవరేనోలే  
బలే హత్తి ఖరిదాడే నిల్లుభయదల్లద ధరే  
హత్తి ఖరిదాడే నిల్లుభయద ఎన్నత్తురే. ఆదు  
బేరేయదే అధాపరంపరేయుళ్ళద్దు. ఆదరే  
సంసారవన్న హోణిసబేకాద జవాబ్బారి  
ఇరువపరిగి ఒలే ఇఛరే ధరే. ఒలీయే